

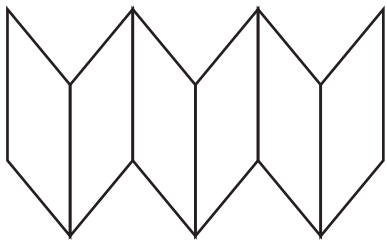
4.07.03.01.01265

Life Tag 英法说明书 (双系统)

80×80mm HD-P16-3 双系统 80g书写纸 单色正反面 印刷 风琴折 V01

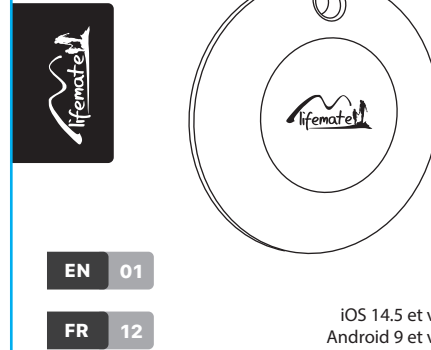
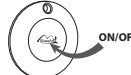
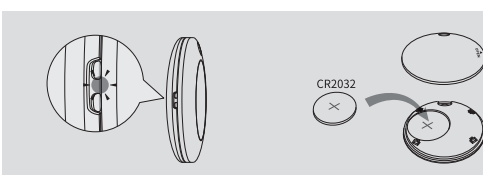
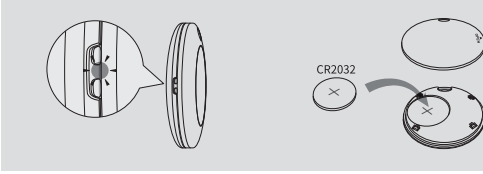
切割线

折线



正面

反面

USER MANUAL Life Tag Duo  EN01 FR12 Require system IOS 14.5 above Android 9 above Système requis IOS 14.5 et versions ultérieures Android 9 et versions ultérieures	Main Functions Locate your item Apple's Find My network and Google's Find Hub service provide an easy, secure way to locate compatible personal items on a map using the Find My app on your Apple or Android devices. This device supports both Apple Find My network and Google Find Hub, Pairing requires an Apple or Android phone or tablet, with iOS 14.5 or Android 9 and above, but these two services cannot be used simultaneously. Activating one will automatically disable the other. iOS Button & Sound Description Power On: Press the button once (a beep will sound). Power Off: Press and hold the button for 5 seconds (two short beeps will sound). Reset: 1. Open the "Apple Find My" app, select your Life Tag, then tap "Remove Item" and confirm. 2. After removing it, press continuously the Life Tag button 6 times, and when you hear a long beep, the device will be reset. Note: Please power on the Life Tag and remove the device from the "Apple Find My" app before resetting. 	Quick instructions 1.1 Power On Press the Life Tag Switch on/off Button once to turn it on. It should long beep once to indicate that it is powered on. 1.2 Check For Updates To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended. 2.1 Add Your Life Tag Open Find My app on your supported iOS device. Turn on the bluetooth and network of your device. 2.2 Connect Your Life Tag Choose "Items" Tab, then click add button and choose "Add Other Item". Once your Life Tag is located, tap "connect" Enter a name and choose an emoji for your Life Tag and tap "Continue". Find My will ask for confirmation to your Apple ID, Tap "Agree" and "Finish", then your Life Tag will be set up and ready to be used. 3.1 Find Life Tag When It's Nearby Open Find My app and select the "Items" tab. Tap your item from the list. Tap "Play Sound" to make your Life Tag beep. 3.2 Find Life Tag Location Open Find My app and select the "Items" tab. Tap your Life Tag from the list. Your Life Tag location will appear on the Map with a time stamp when the item was located. To navigate to the Life Tag's location, tap "Directions" to open Apple Maps. 4.1 Notifications Enable "Notify When Left Behind".	Open Find My app and select the "Items" tab. Tap on your item from the list. Under "Notifications", enable the "Notify When Left Behind" toggle. You will receive a notification when you leave your Life Tag behind and it's no longer in range of your device. 4.2 Enable "Notify When Found" Under "Notifications", enable the "Notify When Found" toggle. When your Life Tag is seen by another Find My network device, you will receive a notification of its location. Note : "Notify When Found" can only be activated when your Life Tag is out of range. 5.1 When Your Life Tag is Lost / Enabling "Lost Mode" Open Find My app and select the "Items" tab. Tap on your item from the list. Under "Lost Mode" tap "Enable". A screen detailing Lost Mode will pop up, tap "Continue". Enter your phone number or email address and tap "Next" You may enter a message that will be shared with the person that finds your item. Tap "Activate" to enable "Lost Mode" Note: When "Lost Mode" is enabled, "Notify When Found" is automatically enabled. Note: When "Lost Mode" is enabled, your Life Tag is locked and cannot be paired to a new device. 6.1 Resetting Life Tag 1. Open Find My app and select the "Items" tab. Tap on your item from the list. Please ensure "Lost Mode" is disabled. Scroll to the bottom of the screen and tap "Remove Item". A summary will open, tap "Remove" to confirm. 2. Press the button to power on your Life Tag. 3. After successfully removing the Life Tag from Find My app, Press continuously the Life Tag's power on/off button 6 times until you hear a long beep. The Life Tag is now reset and ready to be paired to a new Apple ID/iOS device.	7.1 Unwanted tracking If any Find My network accessory separated from its owner is seen moving with you over time, you'll be notified. Find My will send a notification to your Apple devices. This feature is available on iOS or iPadOS 14.5 or later. This feature was created specifically to discourage people from trying to track you without your knowledge.	Compatibility To use Google's Find Hub app on your Android phone or tablet to locate Life Tag, the device must be running Android 9 or later with Google Play Services installed. The Apple Find My network provides an easy, secure way to locate compatible personal items using the Find My app on your iPhone, iPad, Mac, or the Find Items app on Apple Watch. To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended. The Find Items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS. Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards. Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
Android Product Overview Life Tag is a smart tracker device that uses Google Find Hub service, paired with the "Google Find Hub" app on Android devices, to quickly and securely locate your personal items on Google Maps. All location information remains private, and even Google cannot access it. Before You Start • Life Tag only supports the "Google Find Hub" app. Please make sure to download and install this app from the "Play Store" before use. • The device is compatible only with Android devices running Android 9 or higher. Life Tag does not support Huawei devices. • Once Life Tag is paired with a device, it will be locked and cannot be paired with another device. Button and Sound Instructions Power On: Press the button once (a beep will sound). Power Off: Press and hold the button for 5 seconds (two short beeps will sound). Reset: 1. Open the "Google Find Hub" app, select your Life Tag, tap the Settings button, then tap "Remove from Find Hub" and confirm. 2. After removing it, press continuously the Life Tag button 6 times, and when you hear a long beep, the device will be reset. 	Note: Please power on the Life Tag and remove the device from the "Google Find Hub" app before resetting. Fast Pair Instruction Add Life Tag 1. Make sure your phone's Bluetooth and network are turned on. 2. Press the button once to turn on Life Tag (a beep will sound). 3. Bring Life Tag close to your Android device and wait for the pop-up to show Life Tag (Remark: If no pop-up appears, please restart your phone and try again). 4. Tap "Connect", read and accept the prompts to complete the pairing. 5. In the "Google Find Hub" app, select "Life Tag" to customize the device name and Category. Reconnection Instructions (If you miss the pop-up) Reset the Tag If no pop-up appears, reset the tag by quickly pressing the button six times (a long beep). Note: If no pop-up appears after resetting the tag, please restart your phone and try again. Find Nearby In the "Google Find Hub" app, select your Life Tag and tap "Play Sound" to locate your device. Once found, tap Stop Sound to silence the device.	Find Far Away In the "Google Find Hub" app, select your Life Tag, tap the device to view its location. To navigate to the location, tap "Get Directions" to open map navigation. Enable Lost Mode In the "Google Find Hub" app, select your Life Tag and tap "Mark as Lost". Add your contact information and you will get a notified if the Find Hub network locates it. Life Tag Location Sharing In the "Google Find Hub" app, select your Life Tag, then tap "Share Device". Connect to another phone After completing the reset process, then connect to another Android phone.	Battery Life Tag contains a button battery. The battery may need to be replaced during the life of the product. Replace only with batteries of the same type (CR2032) and rating, observing correct polarity. Battery replacement: 1. Disassemble the product into two parts through the gap between the upper cover and the lower cover. 2. Remove the battery. 3. Insert the CR2032 battery into the device with the positive (+) side facing up. 4. Connect the upper cover and the lower cover, and press tightly. 	1-Year Limited Warranty Service Effective from the date of purchase, if the product encounters quality issues during normal use, please contact us below and write us email with a description of the issue. Our team will verify the information and help you to solve the issue (excluding damage caused by misuse). To ensure efficient processing, we recommend keeping the original purchase proof (order number). During the warranty period, we are committed to providing you with a quick solution, so you can use our product with peace of mind! Contact us! Customer Service: cs@hall-power.com FCC Statement 1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference. (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. 2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates noise and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications; however there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation if the equipment does cause harmful interference to actual television reception which can be determined by turning the equipment off and on; the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. The device has been evaluated to meet general IF exposure requirements. The device can be used in portable exposure condition without restriction.	⚠ WARNING • INGESTION HAZARD: This product contains a button cell or coin battery • DEATH or serious injury can occur if ingested. • A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours. • KEEP new and used batteries OUT OF REACH OF CHILDREN • Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.  a) The statement "Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate!" b) The statement "Even used batteries may cause severe injury or death!" c) The statement "Call a local poison control center for treatment information!" d) A statement indicating the compatible battery type (e.g., LR44, CR2032). e) A statement indicating the nominal battery voltage. f) The statement "Non-rechargeable batteries are not to be recharged." g) The statement "Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above manufacturer's specified temperature setting or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns." h) The statement "Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -)." i) The statement "Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon zinc, or rechargeable batteries." j) The statement "Remove and immediately recycle or dispose of used batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations." k) The statement "Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children!"
Fonctions principales Localiser vos objets Le réseau Apple Localiser et le service Localiser de Google offrent un moyen simple et sécurisé de localiser des objets personnels compatibles sur une carte en utilisant l'application Localiser sur vos appareils Apple ou Android. Cet appareil prend en charge à la fois le réseau Apple Localiser et Localiser de Google. La paire requiert un téléphone ou une tablette Apple ou Android avec iOS 14.5 ou Android 9 et versions ultérieures, mais ces deux services ne peuvent pas être utilisés simultanément. L'activation de l'un désactive automatiquement l'autre. iOS Description des Boutons et des Sons Allumer : Appuyer sur le bouton une fois (un bip sonnera). Eteindre : Appuyer et maintenir le bouton pendant 5 secondes (deux courts bips sonneront). Réinitialiser : Ouvrez l'application "Apple Find My", sélectionnez votre Life Tag, puis appuyez sur "Remove Item" et confirmez. Après l'avoir supprimé, appuyez en continu sur le bouton Life Tag 6 fois, et lorsque vous entendez un long bip, l'appareil sera réinitialisé. Remarque : Veuillez allumer le Life Tag et supprimer l'appareil de l'application "Apple Find My" avant de le réinitialiser. 	Instructions Rapides 1.1 Allumer Appuyez sur le bouton d'allumage/extinction du Life Tag une fois pour le mettre en marche. Il devrait émettre un long bip pour indiquer qu'il est allumé. 1.2 Vérifier les Mises à Jour Pour utiliser l'application Apple Find My pour localiser cet article, la dernière version d'iOS, d'iPadOS ou de macOS est recommandée. 2.1 Ajouter votre Life Tag Ouvrez l'application Find My sur votre appareil iOS pris en charge. Activez le bluetooth et le réseau de votre appareil. 2.2 Connecter votre Life Tag Choisissez l'onglet "Items", puis cliquez sur le bouton d'ajout et choisissez "Add Other Item". Une fois que votre Life Tag est localisé, appuyez sur "connect", entrez un nom et choisissez une emoji pour votre Life Tag et appuyez sur "Continue". Find My vous demandera la confirmation de votre Apple ID, appuyez sur "Agree" et "Finish", puis votre Life Tag sera configuré et prêt à être utilisé. 3.1 Trouver le Life Tag lorsqu'il est à proximité Ouvrez l'application Find My et sélectionnez l'onglet "Items". Appuyez sur votre article dans la liste. Appuyez sur "Play Sound" pour faire bipoter votre Life Tag. 3.2 Trouver l'emplacement du Life Tag Ouvrez l'application Find My et sélectionnez l'onglet "Items". Appuyez sur votre Life Tag dans la liste. L'emplacement de votre Life Tag apparaîtra sur la carte avec une estampille de temps indiquant quand l'article a été localisé. Pour naviguer jusqu'à l'emplacement du Life Tag, appuyez sur "Directions" pour ouvrir Apple Maps.	4.1 Notifications Activer "Notify When Left Behind". Ouvrez l'application Find My et sélectionnez l'onglet "Items". Appuyez sur votre article dans la liste. Dans "Notifications", activez le commutateur "Notify When Left Behind". Vous recevrez une notification lorsque vous laisserez votre Life Tag derrière vous et qu'il n'est plus dans la portée de votre appareil. 4.2 Activer "Notify When Found" Dans "Notifications", activez le commutateur "Notify When Found". Lorsque votre Life Tag est vu par un autre appareil du réseau Find My, vous recevrez une notification de son emplacement. Remarque : "Notify When Found" ne peut être activé que lorsque votre Life Tag est hors de portée. 5.1 Lorsque votre Life Tag est perdu / Activation du "Mode Perdu" Ouvrez l'application Find My et sélectionnez l'onglet "Items". Appuyez sur votre article dans la liste. Dans "Lost Mode", appuyez sur "Enable". Un écran détaillant le Mode Perdu apparaîtra, appuyez sur "Continue". Entrez votre numéro de téléphone ou votre adresse e-mail et appuyez sur "Next". Vous pouvez entrer un message qui sera partagé avec la personne qui trouvera votre article. Appuyez sur "Activate" pour activer le "Mode Perdu". Remarque : Lorsque le "Mode Perdu" est activé, votre Life Tag est verrouillé et ne peut pas être appairé à un nouvel appareil. 6.1 Réinitialisation du Life Tag 1. Ouvrez l'application Find My et sélectionnez l'onglet "Items". Appuyez sur votre article dans la liste. Veuillez vous assurer que le "Mode Perdu" est désactivé. Faites défiler jusqu'au bas de l'écran et appuyez sur "Remove Item". Un résumé s'affichera, appuyez sur "Remove" pour confirmer. 2. Appuyez sur le bouton pour allumer votre Life Tag.	3. Après avoir supprimé avec succès le Life Tag de l'application Find My, Appuyez en continu sur le bouton d'allumage/extinction du Life Tag 6 fois jusqu'à ce que vous entendiez un long bip. Le Life Tag est maintenant réinitialisé et prêt à être appairé à un nouvel Apple ID/appareil iOS. 7.1 Suivi Indésirable Si un accessoire du réseau Find My séparé de son propriétaire est vu se déplacer avec vous au fil du temps, vous recevrez une notification. Find My enverra une notification à vos appareils Apple. Cette fonction est disponible sur iOS ou iPadOS 14.5 ou versions ultérieures. Cette fonction a été créée spécifiquement pour décourager les gens d'essayer de vous suivre sans votre connaissance.	Compatibilité Pour utiliser l'application Localiser de Google sur votre téléphone ou tablette Android pour localiser le Life Tag, l'appareil doit exécuter Android 9 ou ultérieur avec Google Play Services installé. Le réseau Apple Find My offre un moyen facile et sécurisé de localiser des articles personnels compatibles en utilisant l'application Find My sur votre iPhone, iPad, Mac ou l'application Find Items sur Apple Watch. Pour utiliser l'application Apple Find My pour localiser cet article, la dernière version d'iOS, d'iPadOS ou de macOS est recommandée. L'application Find Items sur Apple Watch nécessite la dernière version de watchOS. L'utilisation de la médaille Works with Apple signifie qu'un produit a été conçu pour fonctionner spécifiquement avec la technologie identifiée dans la médaille et a été certifié par le fabricant du produit pour répondre aux spécifications et aux exigences du réseau Apple Find My. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de l'utilisation de ce produit ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires. Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS et watchOS sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. iOS est une marque de commerce ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est utilisée sous licence.	Android Aperçu du Produit L'étiquette de Vie est un appareil de traçeur intelligent qui utilise le service Localiser de Google, appairé avec l'application "Localiser de Google" sur les appareils Android, pour localiser rapidement et en toute sécurité vos objets personnels sur Google Maps. Toutes les informations d'emplacement restent privées, et même Google n'y a pas accès. Avant de Commencer • Le Life Tag ne prend en charge que l'application "Localiser de Google". Veuillez vous assurer de télécharger et d'installer cette application sur le "Play Store" avant utilisation. • L'appareil est compatible uniquement avec les appareils Android exécutant Android 9 ou ultérieur. Le Life Tag ne prend pas en charge les appareils Huawei. • Une fois que le Life Tag est appairé à un appareil, il sera verrouillé et ne peut pas être appairé à un autre appareil.
Instructions pour les Boutons et les Sons Allumer: Appuyer sur le bouton une fois (un bip sonnera). Eteindre: Appuyer et maintenir le bouton pendant 5 secondes (deux courts bips sonneront). Réinitialiser : 1. Ouvrez l'application "Localiser de Google", sélectionnez votre Life Tag, appuyez sur le bouton Paramètres, puis appuyez sur "Remove from Localiser" et confirmez. 2. Après l'avoir supprimé, appuyez en continu sur le bouton Life Tag 6 fois, et lorsque vous entendez un long bip, l'appareil sera réinitialisé. Remarque : Veuillez allumer le Life Tag et supprimer l'appareil de l'application "Localiser de Google" avant de le réinitialiser. 	5. Dans l'application "Localiser de Google", sélectionnez "Life Tag" pour personnaliser le nom de l'appareil et la Catégorie. Instructions de reconnexion (si vous avez manqué la pop-up) Réinitialisation du Tag Si aucune pop-up n'apparaît, réinitialisez le Tag en appuyant rapidement six fois sur le bouton (un bip long). Remarque : Si la pop-up n'apparaît toujours pas après la réinitialisation du Tag, veuillez redémarrer votre téléphone et réessayez. Trouver à Proximité Dans l'application "Localiser de Google", sélectionnez votre Life Tag et appuyez sur "Play Sound" pour localiser votre appareil. Une fois trouvé, appuyez sur Stop Sound pour mettre l'appareil en silence. Trouver de loin Dans l'application "Localiser de Google", sélectionnez votre Life Tag, appuyez sur l'appareil pour afficher son emplacement. Pour naviguer jusqu'à l'emplacement, appuyez sur "Get Directions" pour ouvrir la navigation carte. Activer le Mode Perdu Dans l'application "Localiser de Google", sélectionnez votre Life Tag et appuyez sur "Mark as Lost".	Ajoutez vos informations de contact et vous serez averti si le réseau Localiser le localise. Partage d'Emplacement du Life Tag Dans l'application "Localiser de Google", sélectionnez votre Life Tag, puis appuyez sur "Share Device". Connecter à un autre téléphone Après avoir terminé le processus de réinitialisation, puis connectez à un autre téléphone Android.	Batterie L'étiquette de Vie contient une pile bouton. La pile peut avoir besoin d'être remplacée au cours de la durée de vie du produit. Remplacez-la uniquement par des piles du même type (CR2032) et de la même tension, en respectant la polarité correcte. Remplacement de la Batterie : 1. Démontez le produit en deux parties à travers l'espace entre le couvercle supérieur et le couvercle inférieur. 2. Retirez la batterie. 3. Insérez la pile CR2032 dans l'appareil avec le côté positif (+) vers le haut. 4. Reconnectez le couvercle supérieur et le couvercle inférieur, et appuyez fermement. 	Service de Garantie Limitée de 2 Ans Valable à partir de la date d'achat. Si le produit rencontre des problèmes de qualité lors d'une utilisation normale, veuillez nous contacter ci-dessous et nous envoyer un e-mail avec une description du problème. Notre équipe vérifiera les informations et vous aidera à résoudre le problème hors dommages causés par une utilisation abusive). Pour garantir un traitement efficace, nous recommandons de conserver la preuve d'achat originale (numéro de commande). Durant la période de garantie, nous nous engageons à vous fournir une solution rapide, afin que vous puissiez utiliser notre produit en toute tranquillité ! Contactez-nous ! Service Client: cs@hall-power.com	Works with Apple Find My Works with Android Find Hub
-18-	-19-	-20-	-21-	-22-	